

Contents



Introduction to the Calligrams Edition	xiii
Introduction	xxxv
A Certain Predisposition in the Language	xxxix
Origins of the Reversible Poem	xlv
Period of the Six Dynasties (3rd to 6th centuries)	
The Poem on a Tray	3
Su Hui: The Map of the Armillary Sphere	9
The Cosmological Foundations of the Poem	15
A Poem in Colors	23
Three Thousand One Hundred Twenty Poems	29
The Efficacy of the Form	53
The Poem between Heaven and Earth	67
From the Poem to the Legend	69
He Daoqing (5th century)	83
Wang Rong (468–494)	85
Yin Zhongkan (5th century)	89
The Xiao Court	91

Tang Dynasty (618–907)

Li Shimin: Emperor Taizong (599–649)	99
Anonymous: The Hermit of the South Mountains	101
Anonymous (7th century): The Map on a Hanging Mirror (<i>Panjiantu</i>)	105
Quan Deyu (759–818) and Pan Mengyang (?)	113
Lü Dongbin (798–?)	115
Pi Rixiu (834–883) and Lu Guimeng (?–881)	119

Song Dynasty (960–1279): Northern Song (960–1127) & Southern Song (1127–1279)

Xu Yin (Five Dynasties)	127
Qian Weizhi (942–1014)	129
Sun Mingfu (992–1057) and Pei Yu (?)	135
Mei Chuang (?)	143
Liu Chang (1019–1068)	151
Kong Pingzhong (11th century)	153
Wang Anshi (1021–1086)	159
Su Dongpo (1036–1101)	163
Qin Guan (1049–1100)	175
Yuwen Xuzhong (1079–1146)	179
Yang Wanli (1127–1206)	187
Zhu Xi (1130–1200)	189

Ming Dynasty (1368–1644)

Qiu Jun (1418/1421–1495)	193
Wang Shizhen (1526–1590)	197
Tang Xianzu (1550–1616)	199
Li Yang (?)	201
Cao Fengzu (?)	209

Qing Dynasty (1644–1911)

Wan Shu (1625–1688)	219
Zhang Yude (late 18th century)	223

Return to the West	235
Appendix: The Ways of Reading Su Hui's Poem	237
Selected Bibliography	261

The Chinese University Press: Copyrighted Materials